

BioGas World

*Internationale Fachmesse für Biogasanlagentechnik
International Trade Fair for Biogas Plant Engineering
Międzynarodowe Targi Techniki do Produkcji Biogazu*



BERLIN 21. – 25. Februar 2012

Messegelände unterm Funkturm

SolarEnergy4
Int. Messe für Erneuerbare Energien

bautech
Internationale Fachmesse für
Bauen und Gebäudetechnik

BioGas World

Biogas goes East



Das Messetrio ist komplett. Die internationale Fachmesse **BiogasWorld** findet ab 2012

künftig alle 2 Jahre gemeinsam mit den Traditions-messen SolarEnergy und bautec auf dem Berliner Messegelände statt. An fünf Messetagen werden ca. 70.000 Besucher aus aller Welt das Berliner Messegelände besuchen. Besonderen Fokus legt die **BiogasWorld** neben dem heimischen Markt auf die osteuropäischen Staaten von Polen und Tschechien bis hin zum Baltikum und Rußland.

Insbesondere Polen gilt als Zukunftsland der Biogastechnologien. Hier haben Regierung und Investoren gerade die Zeichen auf grün gestellt. Dezentraler Strom und Wärme aus Biogasanlagen sollen kurz- mittelfristig in den ländlichen Regionen Polens den ihnen gebührenden Anteil an der energetischen Grundversorgung der Bevölkerung und der Infrastruktur einnehmen.

Während in Deutschland der Absatzmarkt bereits in einigen Regionen stagniert und neben Neuinvestitionen der durchaus interessante Bereich des „Repowerings“ von Altanlagen immer mehr an Bedeutung gewinnt, gelten die osteuropäischen Staaten noch als Biogas-Neuland mit erheblichen Entwicklungsprognosen.

Nutzen Sie die **BiogasWorld** in Berlin als Plattform für Ihre Produkte. Treffen Sie auf Standortentwickler, Direkt-Investoren, landwirtschaftliche und wissenschaftliche Institutionen, Landwirte, Energieversorgungsunternehmen und Investmentgesellschaften aus dem gesamten deutschen und osteuropäischen Bereich.



The exhibition trio is complete. Starting in 2012, the international trade fair **BiogasWorld**

will be taking place in future every two years at the Berlin Exhibition Grounds together with the traditional SolarEnergy and bautec technology shows. Around 70,000 visitors from around the world will be visiting the grounds on the five days of the exhibitions. Apart from the domestic German market, **BiogasWorld** places a special focus on the eastern European countries from Poland and the Czech Republic to the Baltic States and Russia.

Poland, in particular, is seen as a land of the future as far as biogas technologies are concerned. The country's government and investors have just recently given the green light to accelerate development in this area. In the short to medium term, the aim is that decentralised electricity and heat from biogas plants will take up its fair share of the basic energy provision for the population and infrastructure requirements in Poland's rural regions.

Whereas in Germany the sales market is already stagnating in several regions and, parallel to new investment, the highly promising area of the „repowering“ of old facilities is becoming more and more important, the Eastern European countries are regarded as virgin territory for biogas applications with considerable development prospects.

Take advantage of the **BiogasWorld** in Berlin as a platform for your products. Cultivate contacts with location developers, direct investors, agricultural and scientific institutions, farmers and agriculturists, energy supply companies and investment companies from throughout Germany and Eastern Europe.



Międzynarodowe targi specjalistyczne **BiogasWorld** będą odbywały się od 2012 r.

co 2 lata w ramach trio targowego wspólnie z tradycyjnymi targami SolarEnergy i bautec na terenach targowych w Berlinie. W ciągu pięciu dni targowych berlińskie tereny targowe odwiedzi około 70.000 gości z całego świata. Targi **BiogasWorld** koncentrują się nie tylko na rodzimym rynku, ale także na krajach wschodnioeuropejskich – od Polski i Czech po kraje nadbałtyckie i Rosję.

Szczególnie Polska jest uważana za kraj, w którym technologia biogazowa będzie w przyszłości odgrywała znaczącą rolę. Rząd i inwestorzy zapalili już tutaj zielone światło. Decentralistyczna energia elektryczna i ciepła pochodząca z instalacji do produkcji biogazu ma w perspektywie krótko- i średnioterminowej pokrywać na obszarach wiejskich w Polsce znaczącą część zapotrzebowania energetycznego ze strony ludności i infrastruktury.

Podczas gdy w Niemczech na rynku zbytu można już obserwować w niektórych regionach stagnację i oprócz inwestycji w nowe instalacje coraz większe znaczenie zaczyna odgrywać bardzo interesujący obszar, który jest określany jako „repowering“ starych instalacji, to w krajach wschodnioeuropejskich biogaz stanowi nadal jeszcze nową dziedzinę z dużymi perspektywami rozwoju.

Wykorzystajcie Państwo targi **BiogasWorld** w Berlinie jako platformę dla Państwa produktów. Spotkajcie się Państwo ze specjalistami w zakresie budowy i rozwoju instalacji do produkcji biogazu, inwestorami, instytucjami rolniczymi i naukowymi, rolnikami, przedsiębiorstwami energetycznymi i spółkami inwestycyjnymi z całych Niemiec i Europy Wschodniej.

Themen Topics Tematy



Kongressthemen auf der BiogasWorld 2012

Begleitend zur **BiogasWorld** finden 3 Schwerpunktkongresse zu folgenden Themenbereichen statt:

- ▶ *Optimierung und Sanierung bestehender Biogasanlagen*
- ▶ *Progress in dry fermentation*
- ▶ *Der Gas-Highway*

Die fachliche Leitung dieser drei Kongresse und Tagungen obliegt dem IBBK.

Weitere Schwerpunkte in den Biogas-Foren:

- ▶ *Innovative Vermarktungsmöglichkeiten von Biogas und Strom aus Biogas*
- ▶ *Intelligente Stromnetze (Smart Grids)*



Congress topics at the BiogasWorld 2012

Accompanying **BiogasWorld**, 3 congresses with special focus will be staged on the following subjects:

- ▶ *Optimisation and renovation of existing biogas plants*
- ▶ *Progress in dry fermentation*
- ▶ *The Gas Highway*

The International Biogas and Biomass Competence Centre (IBBK) will be responsible for the technical direction of these three congresses and conferences.

Other priority topics in the biogas forums:

- ▶ *Innovative marketing options for biogas and electrical power from biogas*
- ▶ *Smart power grids*



Tematy kongresów podczas targów BiogasWorld 2012

Podczas targów **BiogasWorld** odbędą się 3 kongresy, które będą poświęcone przypuszczalnie następującym zagadnieniom:

- ▶ *Optymalizacja i remontowanie istniejących instalacji do produkcji biogazu*
- ▶ *Proces fermentacji suchej*
- ▶ *Autostrada gazowa*

Powyższe 3 kongresy i konferencje odbędą się pod fachowym kierownictwem IBBK.

Inne zagadnienia we forach poświęconych biogazowi:

- ▶ *Innowacyjne możliwości sprzedaży biogazu i energii elektrycznej z biogazu*
- ▶ *Inteligentne sieci elektryczne (Smart Grids)*

Ausstellungsspektrum **Exhibition spectrum** **Spektrum targów**

Das BiogasWorld Ausstellungsspektrum:

- ▶ **Biogasanlagenbau und -planung**
- ▶ **Biogasanlagen-Komponenten**
 - ▷ Fermenter
 - ▷ Wäge- und Einbringtechnik
 - ▷ Rührtechnik
 - ▷ Pumptechnik
 - ▷ Gasspeicherung, Gasreinigung,
 - ▷ Gasaufbereitung
 - ▷ Mess- und Steuertechnik
 - ▷ BHKW
 - ▷ Rohrleitungen
 - ▷ Planen und Folien
 - ▷ Sicherheitstechnik
 - ▷ Betriebsstoffe
 - ▷ Gärrestaufbereitungstechnik
 - ▷ Netzanbindungen Gas und Strom
- ▶ **Verfahrenstechnologien**
- ▶ **Forschung und Wissenschaft**
- ▶ **Dienstleistung**

The BiogasWorld exhibition spectrum:

- ▶ **Biogas plant construction and planning**
- ▶ **Biogas plant components**
 - ▷ Fermenters
 - ▷ Weighing and feeding technology
 - ▷ Mixing technology
 - ▷ Pump technology
 - ▷ Gas storage, gas scrubbing, gas preparation
 - ▷ Measurement and control technology
 - ▷ Cogeneration units (CHP plants)
 - ▷ Pipelines
 - ▷ Covers, films and foils
 - ▷ Safety systems
 - ▷ Working materials
 - ▷ Fermentation residue processing
 - ▷ Gas and electricity grid connection
- ▶ **Process technologies**
- ▶ **Research and science**
- ▶ **Services**

Spektrum targów BiogasWorld:

- ▶ **Planowanie i budowa instalacji do produkcji biogazu**
- ▶ **Komponenty dla instalacji do produkcji biogazu**
 - ▷ Fermentory
 - ▷ Technika do ważenia i załadunku
 - ▷ Mieszadła
 - ▷ Pompy
 - ▷ Gromadzenie, oczyszczanie i przetwarzanie gazu
 - ▷ Technika pomiarowa i sterująca
 - ▷ Mikrobloki grzewczo-energetyczne
 - ▷ Rurociągi
 - ▷ Plandeki i folie
 - ▷ Technika bezpieczeństwa
 - ▷ Środki produkcji
 - ▷ Technika do przetwarzania resztek fermentacyjnych
 - ▷ Podłączanie do sieci gazowej i elektrycznej
- ▶ **Technologie produkcji**
- ▶ **Prace badawcze i naukowe**
- ▶ **Usługi**

BioGas World

BERLIN 21.-25.2.2012

Messegelände unterm Funkturm

Firma / Company / Firma

Strasse / Street / Ulica

Ort mit Postleitzahl / City, State, postcode / Miejscowość z kodem pocztowym

Telefon / Fone / Telefon

Telefax:

eMail:

Internet:

Ansprechpartner / Contact person / Osoba kontaktowa

Wir melden unter Anerkennung der allg. Geschäftsbedingungen der ProFair GmbH verbindlich unsere Teilnahme als Aussteller an der **BioGasWorld 2012** an und wünschen folgende Standfläche bzw. folgenden Komplettstand:

We accept the technical guidelines of ProFair GmbH and hereby register our participation as exhibitor at **BioGasWorld 2012**. We wish to rent the following stand space or the following complete stand:

Akceptując ogólne warunki handlowe firmy ProFair GmbH, zgłaszamy w sposób wiążący nasz udział w charakterze wystawcy w targach **BiogasWorld 2012** i zamawiamy następującą powierzchnię pod stoisko lub następujące kompletne stoisko:

Flächenbuchungen / Space bookings / Zamówienie powierzchni

- | | | |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> Reihenstand / In-row stand / Stoisko rzędowe
(1 freie Seite / 1 side open / 1 otwarty bok) | <input type="text" value="....."/> m ² | Preis/m ² Price/m ²
Cena/m ² : € 140,- |
| <input type="checkbox"/> Eckstand / Corner stand / Stoisko narożne
(2 freie Seiten / 2 open sides / 2 otwarte boki) | <input type="text" value="....."/> m ² | Preis/m ² Price/m ²
Cena/m ² : € 150,- |
| <input type="checkbox"/> Kopfstand / Head-end stand / Stoisko czołowe
(3 freie Seiten / 3 open sides / 3 otwarte boki) | <input type="text" value="....."/> m ² | Preis/m ² Price/m ²
Cena/m ² : € 155,- |
| <input type="checkbox"/> Blockstand / Island stand / Stoisko blokowe
(4 freie Seiten / 4 open sides / 4 otwarte boki) | <input type="text" value="....."/> m ² | Preis/m ² Price/m ²
Cena/m ² : € 160,- |

Buchung Komplettstand / Complete stand bookings / Zamówienie kompletnego stoiska

Jeder Komplettstand ist mit Teppichboden, Elektroanschluss, Wänden, abschließbarer Kabine, Halogenspots (4/6/8 Stück), Tresen, Tisch mit drei Stühlen sowie umlaufender Blende mit Firmenschriftzug ausgestattet.

Each complete stand is fitted out with carpeting, electrical connection, walls, lockable cabin, halogen spotlights (4/6/8 units), counter, table with three chairs and a display mounted around the

Każde kompletne stoisko jest wyposażone w wykładzinę, przyłącze elektryczne, ścianki, zamykaną kabinę, spoty halogenowe (4/6/8 sztuk), pulpit, stół z trzema krzesłami oraz blendę z logo firmy.

- | | |
|--|-------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Komplettstand / Complete stand / Kompletne stoisko: | 12 m ² = € 3.000,- |
| <input type="checkbox"/> Komplettstand / Complete stand / Kompletne stoisko: | 18 m ² = € 4.500,- |
| <input type="checkbox"/> Komplettstand / Complete stand / Kompletne stoisko: | 20 m ² = € 5.000,- |

Alle Preise verstehen sich netto zzgl. ges. MwSt.
Die Ausstellergebühr wird am 01.12.2011 fällig.

All prices are subject to VAT at the current rate.
The exhibitor fee is due on 1st of december 2011.

Wszystkie ceny to ceny netto z doliczeniem
ustawowego podatku VAT. Opłata wystawcy
będzie wymagalna w dniu 01.12.2011 r.

**Aussteller
Anmeldung**

**Exhibitor
registration**

**Zgłoszenie
wystawcy**

via Fax an:

+49 (5121) 206 26 26

Kontakt/Contact/Kontakt

ProFair Consult + Project GmbH

Porschestraße 13

31135 Hildesheim

Telefon +49 (5121) 206 260

Telefax +49 (5121) 206 26 26

messen@messen-profair.de

www.messen-profair.de

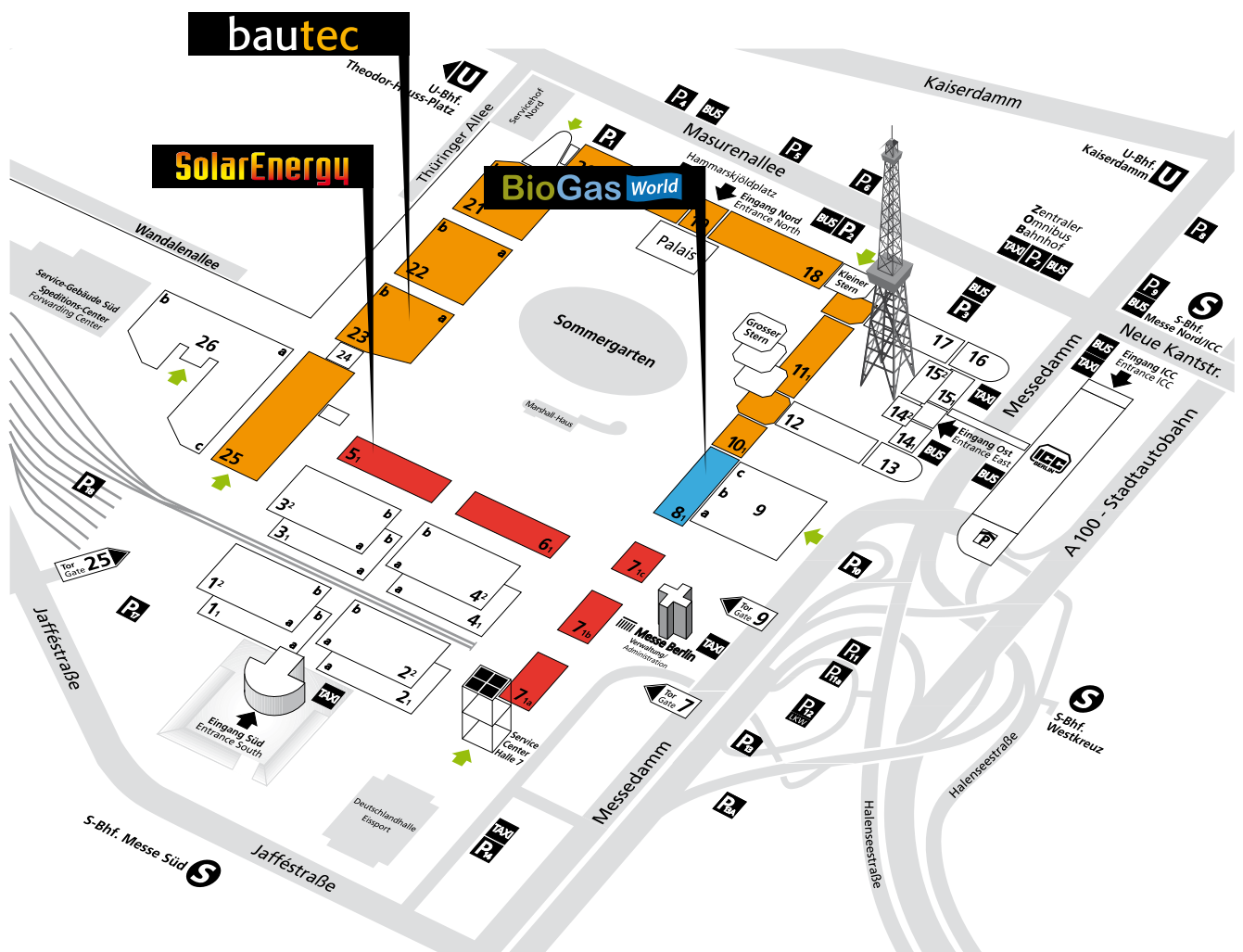
Es besteht ein kostenloses Rücktrittsrecht bis zum 31.10.2011. Danach wird bei Rücktritt bis zum 30.11.2011 eine Bearbeitungsgebühr von 25% der Ausstellergebühr und bei Rücktritt bis zum 31.01.2012 eine Bearbeitungsgebühr von 50% der Ausstellergebühr erhoben. Bei Rücktritt ab dem 01.02.2012 ist die gesamte Ausstellergebühr fällig. Vereinbarter Gerichtsstand: Hildesheim
Cancellation can be made without charge up to Oct. 31th, 2009. Thereafter, for cancellation up until Nov. 30th, 2009 a handling fee of 25 % of the exhibitor fee is charged and for cancellation up until Jan. 31th, 2010 a handling fee of 50 % of the exhibitor fee is charged. In the case of cancellation later than Feb. 1st, 2010, the entire exhibitor has to be paid. Stipulated place of jurisdiction: Hildesheim



Przysługuje prawo do bezpłatnej rezygnacji do dnia 31.10.2011 r. Po tym terminie zostanie pobrana przy rezygnacji do dnia 30.11.2011 r. opłata manipulacyjna w wysokości 25% opłaty wystawcy, a przy rezygnacji do dnia 31.01.2012 r. opłata manipulacyjna w wysokości 50% opłaty wystawcy. Przy rezygnacji od dnia 01.02.2012 r. zostanie pobrana cała opłata wystawcy. Uzgodniony sąd właściwy: Hildesheim.

Ort, Datum | Unterschrift mit Stempel / Place, date | Signature with stamp / Miejscowość, data | podpis z pieczęcią

Gelände Plan Ground plan Plan terenu

 Messe Berlin



-  Haupteingänge / Main entrances
-  Bedarfseingänge / Reserve entrances